



Tlf.: +299 32 15 11  
nuuk@bdo.dk  
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Imaneq 33, 7. etage, Box 20  
GL-3900 Nuuk  
CVR-nr. 20 22 26 70

**NIINI TAKE AWAY APS**

**HJ RINKSVEJ 43, 3900 NUUK**

**ÅRSRAPPORT**

**1. JANUAR - 31. DECEMBER 2022**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling,  
den 12. juni 2023

---

Narin Inthawong

**CVR-NR. 41 13 75 17**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
<b>Selskabsoplysninger</b>	
Selskabsoplysninger.....	3
<b>Erklæringer</b>	
Ledelsespåtegning.....	4
Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger.....	5
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning.....	6
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december</b>	
Resultatopgørelse.....	7
Balance.....	8-9
Egenkapitalopgørelse.....	10
Noter.....	11-12
Anvendt regnskabspraksis.....	13-14

**SELSKABSOPLYSNINGER**

<b>Selskabet</b>	Niini Take Away ApS HJ Rinksvej 43 3900 Nuuk
	CVR-nr.: 41 13 75 17 Stiftet: 24. januar 2020 Kommune: Sermersooq Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Direktion</b>	Kiangkai Inthawong Narin Inthawong
<b>Revisor</b>	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Imaneq 33, 7. etage, Box 20 GL-3900 Nuuk

## LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 for Niini Take Away ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Direktionen anser fortsat betingelserne for at undlade revision for opfyldte.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nuuk, den 12. juni 2023

Direktion:

---

Kiangkai Inthawong

---

Narin Inthawong

## REVISORS ERKLÆRING OM OPSTILLING AF FINANSIELLE OPLYSNINGER

### *Til kapitalejerne i Niini Take Away ApS*

Vi har opstillet årsregnskabet for Niini Take Away ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som ledelsen har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med den internationale standard, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere ledelsen med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) herunder principper om integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er ledelsens ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtede til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, ledelsen har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 12. juni 2023

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 20 22 26 70

Lea Serwin  
Statsautoriseret revisor  
MNE-nr. mne46612

## LEDELSESBERETNING

### **Væsentligste aktiviteter**

Virksomhedens hovedaktivitet består af salg af mad.

### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets resultat blev et overskud på 517 t.kr. mod et overskud på 489 t.kr. i 2021.

Egenkapital ultimo 2022 er positiv med 1.264 t.kr.

### **Betydningsfulde begivenheder, indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

**RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER**

	Note	2022 kr.	2021 kr.
<b>BRUTTOFORTJENESTE</b> .....		<b>1.915.678</b>	<b>1.847.564</b>
Personaleomkostninger.....	1	-1.455.492	-1.051.151
Af- og nedskrivninger.....		-185.874	-59.043
<b>DRIFTSRESULTAT</b> .....		<b>274.312</b>	<b>737.370</b>
Andre finansielle indtægter.....		416.218	0
Andre finansielle omkostninger.....		-134.927	-72.831
<b>RESULTAT FØR SKAT</b> .....		<b>555.603</b>	<b>664.539</b>
Skat af årets resultat.....	2	-38.322	-175.459
<b>ÅRETS RESULTAT</b> .....		<b>517.281</b>	<b>489.080</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
Overført resultat.....		517.281	489.080
<b>I ALT</b> .....		<b>517.281</b>	<b>489.080</b>

## BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2022 kr.	2021 kr.
Grunde og bygninger.....		2.527.702	2.675.552
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....		420.787	83.705
<b>Materielle anlægsaktiver.....</b>	<b>3</b>	<b>2.948.489</b>	<b>2.759.257</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER.....</b>		<b>2.948.489</b>	<b>2.759.257</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser.....		14.609	4.165
Andre tilgodehavender.....		81.000	92.907
Periodeafgrænsningsposter.....		27.000	27.000
<b>Tilgodehavender.....</b>		<b>122.609</b>	<b>124.072</b>
<b>Likvide beholdninger.....</b>		<b>516.275</b>	<b>724.719</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER.....</b>		<b>638.884</b>	<b>848.791</b>
<b>AKTIVER.....</b>		<b>3.587.373</b>	<b>3.608.048</b>



## BALANCE 31. DECEMBER

PASSIVER	Note	2022 kr.	2021 kr.
Selskabskapital.....		50.000	50.000
Overført resultat.....		1.213.655	696.373
<b>EGENKAPITAL.....</b>		<b>1.263.655</b>	<b>746.373</b>
Hensættelse til udskudt skat.....		50.223	28.172
<b>HENSATTE FORPLIGTELSER.....</b>		<b>50.223</b>	<b>28.172</b>
Gæld til kreditinstitutter i øvrigt.....		1.510.743	1.935.546
Gæld til pengeinstitutter.....		433.770	433.093
<b>Langfristede gældsforpligtelser.....</b>	<b>4</b>	<b>1.944.513</b>	<b>2.368.639</b>
Gæld til kreditinstitutter i øvrigt.....		53.000	95.536
Gæld til pengeinstitutter.....		30.000	60.000
Leverandører af varer og tjenesteydelser.....		30.000	55.389
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse.....		2.329	2.329
Selskabsskat.....		16.271	147.287
Anden gæld.....		197.382	104.323
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b>		<b>328.982</b>	<b>464.864</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSER.....</b>		<b>2.273.495</b>	<b>2.833.503</b>
<b>PASSIVER.....</b>		<b>3.587.373</b>	<b>3.608.048</b>
Eventualposter mv.	5		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	6		

## EGENKAPITALOPGØRELSE

	Selskabs- kapital	Overført resultat	I alt
Egenkapital 1. januar 2022.....	50.000	696.374	746.374
Forslag til resultatdisponering.....		517.281	517.281
<b>Egenkapital 31. december 2022.....</b>	<b>50.000</b>	<b>1.213.655</b>	<b>1.263.655</b>

## NOTER

				Note
<b>Personaleomkostninger</b>				<b>1</b>
Antal personer beskæftiget i gennemsnit:	5	3		
Løn og gager.....	1.457.546	1.036.106		
Pensioner.....	15.142	9.887		
Andre personaleomkostninger.....	-17.196	5.158		
	<b>1.455.492</b>	<b>1.051.151</b>		
<b>Skat af årets resultat</b>				<b>2</b>
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	16.271	147.287		
Regulering af udskudt skat.....	22.051	28.172		
	<b>38.322</b>	<b>175.459</b>		
<b>Materielle anlægsaktiver</b>				<b>3</b>
		Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
	Grunde og bygninger			
Kostpris 1. januar 2022.....	2.720.555	97.745		
Tilgang.....	0	375.106		
Kostpris 31. december 2022.....	<b>2.720.555</b>	<b>472.851</b>		
Af- og nedskrivninger 1. januar 2022.....	45.003	14.040		
Årets afskrivninger .....	147.850	38.024		
Af- og nedskrivninger 31. december 2022.....	<b>192.853</b>	<b>52.064</b>		
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2022.....	<b>2.527.702</b>	<b>420.787</b>		
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>				<b>4</b>
	31/12 2022 gæld i alt	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år	31/12 2021 gæld i alt
Gæld til kreditinstitutter i øvrigt.....	1.563.743	53.000	1.271.469	2.031.082
Gæld til pengeinstitutter.....	463.770	30.000	0	493.093
	<b>2.027.513</b>	<b>83.000</b>	<b>1.271.469</b>	<b>2.524.175</b>
<b>Eventualposter mv.</b>				<b>5</b>
<b>Eventualforpligtelser</b>				
Forpligtigelser i henhold til leje- og leasingkontrakter frem til udløb i alt på 1.150.090 kr. i 2022 og 1.480.570 kr. i 2021.				
Huslejeforpligtigelsen er uopsigeligt frem til 1. marts 2026.				

## NOTER

## Note

**Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

6

Til sikkerhed for realkreditgæld på 1.564 tkr. har virksomheden stillet virksomhedspant på nominelt 2.650 tkr. Virksomhedspantet omfatter følgende aktiver, hvis regnskabsmæssige værdi på balancedagen udgør:

Ejendom.....	2.527.702
--------------	-----------

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Niini Take Away ApS for 2022 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af regler fra regnskabsklasse C.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

## RESULTATOPGØRELSEN

### Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Nettoomsætningen indregnes med fradrag af de afgifter og rabatter, der kan henføres til salget.

### Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets aktiviteter.

### Vareforbrug

Vareforbrug omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter øvrige produktions-, salgs-, leverings- og administrationsomkostninger, herunder omkostninger til energi, markedsføring, lokaler, tab på debitorer, leasingomkostninger mv.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Renteindtægter og -omkostninger beregnes på amortiserede kostpriser.

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

## BALANCEN

### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi:

	Brugstid
Bygninger.....	24-50 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar.....	3-5 år

### Værdiforringelse af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Genindvindingsværdi er den højeste værdi af kapitalværdi og salgsværdien fratrukket forventede omkostninger ved et salg. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra fortsat anvendelse af aktivet eller aktivgruppen og det forventede provenu ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid. Der anvendes en diskonteringsrente, som afspejler den risikofri markedsrente og ejernes afkastkrav for tilsvarende aktiver. Vækstraten i terminalperioden fastsættes i overensstemmelse med branchenormen.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at blive anvendt inden for en overskuelig årrække, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

### Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således forskellen mellem nettoprovenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Amortiseret kostpris for kortfristede forpligtelser svarer normalt til nominel værdi.